

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



# آموزش قرآن

پایه هشتم  
دوره اول متوسطه

این کتاب همراه با  
لوح فشرده قرآن دانش آموز است.



# وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی



نام کتاب :	آموزش قرآن پایه هشتم دوره اول متوسطه - ۱
پدیدآورنده :	سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی
مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف :	دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری
شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف :	پونس باقری، سیدمهدي سيف، سيد‌الهادي محدث، سيد‌محمدحسين ميرباقري، مسعود وكيل (اعضای گروه تألیف) - اميد مجد (وير استار)
مدیریت آماده‌سازی هنری :	ادارة کل نظارت بر نشر و توزيع مواد آموزشي
شناسه افزوده آماده‌سازی :	احمدرضا اميني (مدير امور فني و چاپ) - مجید ذاکري (پونسي مدير هنري) - مريم كيوان (طراح گرافيك و صفحه آرا) - عليرضا آقاميرى (طرح جلد: گل و مرغ) - زهرا ايمانى نصر، سيده فاطمه محسنی، حسین چراغي، رضا جعفرى، زينت بهشتى شيرازى، سيده شيوها شيخ الاسلامي (امور آماده‌سازى)
نشانی سازمان :	تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)
تلفن :	۰۹۶۶-۱۳۱۱۶۱-۹، دورنگار: ۸۸۳۰-۹۶۶، کد پستي: ۱۵۸۴۷۷۴۷۳۵۹
وبگاه :	<a href="http://www.irtextbook.ir">www.irtextbook.ir</a> و <a href="http://www.chap.sch.ir">www.chap.sch.ir</a>
ناشر :	شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران: تهران - کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۶۱ (دارويخته) تلفن: ۰۹۹۸۵۱۶۱-۵، دورنگار: ۰۹۹۸۵۱۶۰، صندوق پستي: ۰۷۷۵۱۵-۱۳۹
چايخانه :	شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامي خاص»
سال انتشار و نوبت چاپ :	چاپ ششم ۱۳۹۸

کلية حقوق مادي و معنوی اين کتاب متعلق به سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی وزارت آموزش و پرورش است و هرگونه استفاده از کتاب و اجزاي آن بهصورت چاكي و المکترونيکي و ارائه در پايگاه‌های مجازي، نمايش، اقسas، تلخيص، تبديل، ترجمه، عکس‌برداري، نقاشي، تهيه فيلم و تكبير به هر شكل و نوع بدون کسب مجوز از اين سازمان منوع است و متخلفان تحت پنگرد قانوني قرار مي‌گيرند.



قرآن کتاب انسان سازی است.

امام خمینی (رحمۃ اللہ علیہ)

# فهرست

## پیشگفتار

### درس اول

۱۲

جلسه اول : سوره مؤمنون (صفحات ۳۴۲ و ۳۴۳ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۱۶

جلسه دوم : سوره نور (صفحه ۳۵۵ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، نامه‌ای از یک پدر به فرزند

### درس دوم

۲۰

جلسه اول : سوره فرقان (صفحات ۳۵۹ و ۳۶۰ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۲۵

جلسه دوم : ادامه سوره فرقان (صفحه ۳۶۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، رسانه‌های قرآنی

### درس سوم

۳۰

جلسه اول : سوره شعراء (صفحات ۳۶۷ و ۳۶۸ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۳۵

جلسه دوم : ادامه سوره شعراء (صفحه ۳۷۲ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، خدایا من و پدر و مادرم را بخشای!

### درس چهارم

۴۰

جلسه اول : سوره نمل (صفحات ۳۷۷ و ۳۷۸ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۴۵

جلسه دوم : ادامه سوره نمل (صفحه ۳۸۲ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، انس با قرآن کریم

### درس پنجم

۵۰

جلسه اول : سوره قصص (صفحات ۳۸۵ و ۳۸۶ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۵۵

جلسه دوم : ادامه سوره قصص (صفحه ۳۹۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، فضیل زنده می‌شود

### درس ششم

۶۰

جلسه اول : سوره عنکبوت (صفحات ۳۹۶ و ۳۹۷ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

۶۴

جلسه دوم : ادامه سوره عنکبوت (صفحه ۴۰۱ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، جایگاه زن در قرآن

## درس هفتم

جلسة اول : سورة روم (صفحات ۴۰۵ و ۴۰۶ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : سورة لقمان (صفحة ۴۱۱ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم،  
چگونه مسلمان شدم؟

## درس هشتم

جلسة اول : سورة احزاب (صفحات ۴۱۸ و ۴۱۹ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : ادامه سورة احزاب (صفحة ۴۲۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم،  
شهریار پرهیزگار

## درس نهم

جلسة اول : سورة سبأ (صفحات ۴۲۸ و ۴۲۹ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : سورة فاطر (صفحة ۴۳۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، قرآن بخوان

## درس دهم

جلسة اول : سورة يس (صفحات ۴۴۰ و ۴۴۱ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : سورة صافات (صفحة ۴۵۰ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، تفسیر نمونه

## درس یازدهم

جلسة اول : سورة «ص» (صفحات ۴۵۳ و ۴۵۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : سورة زمر (صفحة ۴۶۰ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، پرواز به سوی  
آسمان

## درسدوازدهم

جلسة اول : سورة غافر (صفحات ۴۶۷ و ۴۶۸ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم

جلسة دوم : ادامه سورة غافر (صفحة ۴۷۴ قرآن کریم)، آموزش مفاهیم، راز  
سرانگشتان

## نیایش

دعای ختم قرآن از امام علی علیه السلام

## فهرست کلمات

## دانش آموزان عزیز:

هرماه این کتاب یک لوح فشرده (DVD) دریافت کرده اید. این لوح حاوی متن کامل قرآن کریم همراه با قرائت ترتیل است.

این کتاب و لوح فشرده قرآن کریم را به خوبی حفظ کرده و در رعایت پاکیزگی و احترام به آن بکوشید.

شایسته است این بسته آموزشی را در کتابخانه خود نگهداری کرده تا هنگام تلاوت قرآن کریم از آن استفاده کنید.

موجب تشکر و امتنان است که با ارسال نظرات خود از طریق صندوق پستی ۱۵۸۷۵/۴۸۷۴ یا وبگاه <http://quran-dept.talif.Sch.ir> ما را در اصلاح و تکمیل هرچه بیشتر برنامه آموزش قرآن یاری کنید.

### گروه قرآن

دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْرَّحْمَنُ أَنزَلَنَا إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلْمِ  
 إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

ابراهیم ۱۰

### دیبران محترم و اولیای گرامی

قرآن کریم از صدر اسلام تاکنون، محور تمامی علوم و معارف اسلامی بوده است. در طول تاریخ اسلام هرنوع تعلیم و تربیت از قرآن آغاز شده و در کنار آن ادامه یافته است.

اوین آیه سوره مبارکه ابراهیم می فرماید : قرآن از سوی خداوند بزرگ نازل شده است تا پامبر اکرم (ص) با تعلیم آن، مردم را از تاریکی های جهل و خودخواهی به سوی نور معرفت و هدایت و راه سعادت و یکتاپرستی راهنمایی کند.

قرآن کریم تلاوت آیات، ترکیه و تعلیم کتاب و حکمت را از مهم ترین وظایف و شیوه پیامبر اکرم (ص) می داند. انس با قرآن کریم، قرائت و تلاوت مستمر و روزانه آن، درک معنای عبارات و آیات و تلاش برای ترکیه هرچه بیشتر، به منظور فهم بهتر قرآن و عمل به دستورهای خداوند، همه از ضروری ترین اهداف آموزش قرآن است.

آموزش قرآن، از دیرباز، در آموزش و پرورش به عنوان یک موضوع آموزشی مورد توجه بوده، ولی همیشه این آموزش از آنچه سزاوار آخرین کتاب آسمانی است و از لوازم یک برنامه درسی همه جانبه می باشد، فاصله داشته است. پس از پیروزی انقلاب اسلامی - بحمدالله - برای احیا و اعلای این آموزش، تلاش های زیادی شده که در چند سال اخیر نیز گسترش و عمق بیشتری یافته است؛ از آن جمله، اهداف آموزش قرآن در دوره های مختلف تحصیلی مورد بازنگری قرار گرفته و نسبت به گذشته جامعیت بیشتری پیدا کرده است. همچنین در کتاب آموزش قرائت قرآن - که اولین گام در آشنایی و انس با کتاب الهی است - درک معنا و مفهوم آیات قرآن مورد توجه جدی قرار گرفته است.

از این رو، انتظار می رود شما عزیزان نیز با جدیت و تلاش لازم، زمینه آموختن، علاقه و انس هرچه بیشتر داشت آموزان را با قرآن کریم فراهم آورید.

در این قسمت نکاتی چند درباره محتوای دروس و روش تدریس و ارزشیابی آن، به اختصار تقدیم می شود. به منظور آشنایی بیشتر به کتاب راهنمای معلم مراجعه کنید.

## محتوای دروس، روش تدریس و ارزشیابی آن

کتاب از دوازده درس تشکیل شده است. هر درس از صفحات قرآن کریم، جدول معنای کلمات، تمرین ترجمه ترکیب ها و جمله های قرآنی و انس با قرآن در خانه تشکیل شده است و طی دو هفته به روش زیر تدریس، تمرین و ارزشیابی می شود.

### جلسه اول

#### الف) آموزش قرائت

**۱- خواندن در گروه (بیش خوانی آیات)**: برای جلسه اول هر درس دو صفحه از قرآن کریم انتخاب شده است. از داشت آموزان می خواهید این آیات را به هر مقداری که می توانند در گروه های دو یا سه نفره برای یکدیگر به آرامی بخوانند. برای این فعالیت حدود پنج دقیقه وقت اختصاص دهید. در حین انجام این فعالیت در میان داشت آموزان حرکت کنید و پرسش های احتمالی آنها را پاسخ دهید.

**۲- استماع قرائت آیات**: پخش قرائت آیات درس از لوح فشرده یا نوار صوتی و زمزمه داشت آموزان همراه آن. در این قسمت باید صدای داشت آموزان آن قدر بلند باشد که مانع شنیدن قرائت آیات شود.

**۳- فردخوانی داشت آموزان**: پس از پایان مرحله سوم، از تعدادی از داشت آموزان بخواهید که هر کدام یک سطر را برای کلاس با قرائتی شبیه قرائت پخش شده بخوانند. برای این مرحله از تدریس، حدود ۲۵ دقیقه وقت اختصاص دهید.

## چند تذکر :

۱- در حین انجام هریک از مراحل فوق، با دقت به خواندن دانشآموزان گوش دهید تا اشکالات آنها را شناسایی و به روش مناسب تصحیح کنید. انجام این کار چه در زمان تدریس و چه تمرین قرائت سیار اهمیت دارد.

۲- در این کتاب نیز مانند سال قبل، حروف ناخوانا معمولی و مشکی نوشته شده است. در صورت نیاز برای صحیح خواندن کلمات و ترکیب‌های دارای حروف ناخوانا، نکات ضروری را تذکر دهید.

۳- به دنبال تدریس و تمرین تلفظ صحیح حروف خاص عربی در سال قبل، در این کتاب نیز در چند درس این مطالب یادآوری شده است. با تأکید بر استماع قرائت از لوح فشرده، روش ساده و مفید یادگیری تلفظ صحیح این حروف را به دانشآموزان یادآوری کنید تا همه بتوانند حداقل اذکار نماز را صحیح و زیبا تلفظ کنند و به تدریج از توانایی قرائت زیبای قرآن نیز برخوردار شوند.

### (ب) آموزش مفاهیم (درک معنا)

۱- **انجام فعالیت‌های یادگیری توسط دانشآموزان** : ابتدا خود دانشآموزان در گروه‌های دو یا سه نفره، هر فعالیت را مطابق آنچه در کتاب آمده انجام می‌دهند.

۲- **خواندن برای کلاس و تصحیح** : پس از انجام هر فعالیت، با انتخاب معلم، یکی از اعضای گروه، هر ترکیب یا جمله از آن فعالیت را برای کلاس خوانده تا تمرین و در صورت نیاز تصحیح شود.

**تذکر مهم** : توانایی درک معنای عبارات قرآنی از ترجمه تحت‌اللفظی (کلمه به کلمه توسط خود دانشآموزان) آغاز می‌شود. دیگران محترم ضمن پرهیز کامل از دیکته کردن ترجمه به دانشآموزان، باید بر ترجمه تحت‌اللفظی تأکید داشته و از اصرار بر ترجمه روان خودداری کنند. دانشآموزان با توجه به توانایی‌های فردی خود به تدریج به ترجمه روان و زیبا دست می‌یابند. به این ترتیب، مهم‌ترین و اولین گام اساسی در کسب توانایی فهم قرآن کریم برداشته می‌شود.

### ج) انس با قرآن در خانه

پس از مطالب هر جلسه، مجموعه فعالیت‌هایی به عنوان «انس با قرآن در خانه» در نظر گرفته شده است. در پایان هر جلسه، دانشآموزان را به انجام این فعالیت‌ها تشویق می‌کنید. در بخش انس با قرآن در خانه، آیات و عبارات به نحوی آمده تا معنای روشی و کاملی را بیان کند. از این رو ممکن است برخی از ترکیب‌ها یا عبارات، فراتر از آموخته‌های دانشآموزان باشد. این موارد در کتاب ترجمه شده و آموختن آن اختیاری است و نباید در ارزشیابی از آنها پرسش شود. در آغاز جلسه بعد با بررسی تکلیف «انس با قرآن در خانه» از هر دو بخش قرائت و مفاهیم جلسه قبل پرسش به عمل می‌آید. به این ترتیب در آغاز هر جلسه، مطالب جلسه قبل، یادآوری، تمرین و ارزشیابی می‌شود.

**تذکر :** با توجه به تقسیمات فوق، حدود ۱۵ دقیقه اول هر جلسه به ارزشیابی مطالب جلسه قبل، نیمی از بقیه زمان به تدریس قرائت و نیمی دیگر به آموزش مفاهیم اختصاص دارد.

## جلسه دوم

برای آموزش قرائت جلسه دوم هر درس، یک صفحه قرآن کریم و همچنین برای آموزش مفاهیم و انس با قرآن در خانه، فعالیت‌هایی در نظر گرفته شده که به همان روش جلسه اول تدریس، تمرین و ارزشیابی می‌شود.

## شناخت قرآن

در پایان هر درس، بخشی برای آشنایی بیشتر با قرآن کریم آمده است. این صفحه حاوی مطالب جدایی درباره قرآن کریم و گاهی نیز شامل داستان‌ها و موضوعات تربیتی درباره آیات آن درس است. دبیر محترم با توجه به شرایط کلاس و میزان توانایی دانش‌آموزان سبب به دو بخش اصلی آموزش قرآن، یعنی قرائت و مفاهیم، می‌تواند به مطالب این بخش نیز پردازد. بدیهی است که این بخش نباید وقت قابل توجهی از کلاس را به خود اختصاص دهد، حتی در صورت تشخیص دبیر محترم، می‌توان مطالعه آن را به خود دانش‌آموزان واگذار کرد.

## ارزشیابی پایانی

علاوه بر ارزشیابی‌های مستمر که در هر جلسه به عمل می‌آید، مطابق آین نامه‌های مربوط، در طی سال در دو نوبت از همه دروس و از جمله درس قرآن، ارزشیابی پایانی به عمل می‌آید. در هر دو نوبت، نیمی از نمره به قرائت (شفاهی) و نیم دیگر به مفاهیم (کتبی) اختصاص دارد.

## کتاب راهنمای معلم

از آنجاکه کتاب آموزش قرآن سال هفتم تا نهم از اهداف، ساختار و روش تدریس و ارزشیابی بکسانی برخوردار است، برای هر سه کتاب، یک کتاب راهنمای معلم تدوین شده است. در این کتاب پس از بیان مباحث کلی، مطالب خاص مربوط به هریک از این سه کتاب آموزشی، به‌طور جداگانه آمده است. مطالعه کتاب راهنمای معلم، می‌تواند زمینه توفيق بیشتر شمارا فراهم آورد.

## سخنی با دانش آموزان عزیز



دانش آموزان عزیز، سلام گرم ما را پذیرا باشید، ورود شما را به سال هشتم تحصیلی خوشامد می گوییم. اهداف، چارچوب و روش های آموزشی این کتاب مانند کتاب سال قبل است. سعی کنید در کلاس و خارج از کلاس، فعالیت های آموزشی را با جدیت و نظم انجام دهید تا ضمن ارتقاء شایستگی ها و مهارت های قرآنی خود، هرچه بیشتر با قرآن مأنس شوید.

هر درس این کتاب از بخش های مختلفی تشکیل شده که توضیح مختصر آنها به شرح زیر است :

### ۱- قرائت آیات :

اولین بخش هر درس، قرائت آیات است. در این بخش، سعی بر آن است که با تمرین قرائت آیات، توانایی و مهارت شما در قرائت قرآن بیشتر شود تا بتوانید قرآن را صحیح تر و روان تر و زیباتر بخوانید. لوح فشرده (DVD) شامل متن قرآن کریم و قرائت آیات نیز در اختیار شما قرار دارد تا با گوش کردن به آن، از صوت زیبای قرآن لذت ببرید و بر مهارت خود در قرائت قرآن بیفزایید.

### ۲- درک معنا :

همچون سال قبل در هر جلسه پس از تمرین قرائت، فعالیت هایی برای آموزش درک معنای قرآن ارائه شده است. این بخش در کلاس درس، در گروه های دو نفره دانش آموزان و زیرنظر و با هدایت دیپر محترم انجام می شود.

### ۳- انس با قرآن در خانه :

این تمرین را به طور مرتب و با علاقه انجام دهید تا بیاری خدا به تدریج ضمن انس با قرآن کریم بر مهارت خود در قرائت قرآن و فهم معنای عبارات قرآنی بیفزایید.

### ۴- آشنایی با قرآن و قرآن دوستان :

مسلمانان، از زمان پیامبر(ص) تاکنون همیشه به قرآن عشق و علاقه خاصی داشته اند و هر کسی سعی کرده به شکلی در قالب شعر، هنر، نوشتن کتاب های لغت، تفسیر و ... این علاقه را نشان دهد. در این بخش از کتاب، برای شما مطالب گوناگون و جالبی که نشان دهنده عظمت قرآن و علاقه مسلمانان و حتی غیر مسلمانان به قرآن است، ارائه شده است.

مؤلفان کتاب برای شما توفیق و انس بیشتر با قرآن کریم را آرزو دارند.

# درس اول

جلسه اول : سوره مؤمنون



فرانز در کرد

این درس را در کدهای دویاسه نموده ارامی بهای یکدیگر بخواهند.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ ۝  
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ الْلَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّكْوَةِ  
فَاعْلَمُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَفِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ  
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝  
فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَاهَدُهُمْ رَاعُوتَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ  
صَلَوةِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ  
يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ  
مِنْ سُلْلَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝  
ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا  
الْمُضْغَةَ عِظَلَمًا فَكَسَوْنَا الْعِظَلَمَ لَهُمَا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا  
ءَاخَرَ فَتَبَارَكَ اللّٰهُ أَحْسَنُ الْخَلِقَيْنَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ  
لَمْ يَتَّقْتُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبَعَثُونَ ۝ وَلَقَدْ  
خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝

وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدْرٍ فَاسْكَنَنَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابِ  
 بِهِ لَقَدِيرُونَ ١٨ فَانْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخْلٍ وَأَعْنَابٍ  
 لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ١٩ وَشَجَرَةٌ تَخْرُجُ  
 مِنْ طُورِ سِينَاءَ تَبْدُءُ بِالْدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ٢٠ وَإِنَّ  
 لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لِعِبْرَةٍ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ  
 كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ٢١ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلَكِ تُحَمَّلُونَ ٢٢  
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَقُومٌ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
 مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ أَفَلَا تَتَقَوَّنَ ٢٣ فَقَالَ الْمَلَئُوكُ الذِّينَ كَفَرُوا مِنْ  
 قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ  
 شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهِذَا فِي عَابَائِنَا الْأَوَّلِينَ  
 إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حَيْنٍ ٢٤  
 ٢٥ قَالَ رَبِّ انْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ فَأَوْحَيَنَا إِلَيْهِ أَنِ اصْنَعْ  
 الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيَنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْورُ فَاسْلُكْ  
 فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَامَنَ سَبَقَ عَلَيْهِ القَوْلُ  
 مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغَرَّقُونَ ٢٦

# آموزش مفاهیم

## فعالیت اول

- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

**زکات ، فروتن ، انجام دهنده ، بیهوده**

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
روی گردان	مُعْرِض	۴	رستگار شد (شدند)	أَفْلَحَ	۱
...	زَكَاةٌ	۵	... ، متواضع	خَاشِعٌ	۲
...	فاعل	۶	...، سخن و کار بیهوده	لَغْوٌ	۳

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ : فِي صَلَاتِهِمْ :

۲- لِلرَّكْوَةِ :

۳- عَنِ اللَّغْوِ :

۴- لِلرَّكْوَةِ :

**نکته:** گاهی کلمه‌ای که در یک عبارت قرآنی به صورت جمع آمده، بهتر است در فارسی مفرد معنا شود؛

مانند: فی صَلَاتِهِمْ خَسِعُونَ در نمازشان خاشع (فروتن) هستند.

این دو عبارت را معنا کنید.

تمرین

۱- عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

۲- وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

و ... ... ... هستند.

... ... ... هستند.

حل ۱۲۸

۱- قرآن کریم در آیات بسیاری در کنار اقامه نماز، ما را به پرداخت زکات فرمان داده است. زکات یعنی پرداخت بخشی از مال در اموری که مشخص شده است، به ویژه کمک به نیازمندان.

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۴۲ تا ۳۴۹ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه آیات ۱ تا ۵ سوره مؤمنون را کامل کنید. خوب است این آیات را حفظ کنیم و همیشه در زندگی به آنها توجه داشته ، تا رستگار شویم.

۱- **قَدْ أَفَلَحَ الْمُؤْمِنُونَ :** ... ... ... ...

۲- **الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ :** ... ... ... ... ... ... ... ... هستند.

۳- **وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ :** ... ... ... ... ... ... ...

۴- **وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّكْوَةِ فَلِعِلْوَنَ**

و ... ... زکات می دهند.<sup>۱</sup>

۵- **وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَفِظُونَ**

و ... ... پاکدامن هستند.

**ج**- از صفحه ۳۴۹ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- د**- در صفحه ۳۴۹ قرآن کریم دو عبارت بسیار شبیه به هم آمده است که از دعاهای قرآنی هستند. کی از آنها را نوشته و معنا کنید. سعی کنید این دعای زیبای قرآنی را حفظ کرده و در قنوت نماز بخوانید.

متن :

پیام قرآنی

ترجمه :

- ۱- همان طور که ملاحظه می کنید بهتر است گاهی کلمه ای را که فعل نیست به صورت فعل معنا کنیم؛ مانند :
- لِلرَّكْوَةِ فَاعْلُونَ : برای زکات انجام دهنده هستند. ← زکات (را) می دهند.



آتَاهُمْ رَبُّهُمْ فِرَاقَةً وَمِنْهُمْ بَعْدَ إِذَا مَاتُوا لَمْ يَجِدُنَا

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا يَبْعَثُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ  
وَإِيَّاتِ الزَّكُوَةِ زَيْخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ **٢٧**  
لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَرِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ  
يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ **٢٨** وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ  
كَسَرَابٌ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدُهُ  
شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوَقَلْهُ حِسَابُهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ **٢٩**  
أَوْ كَظُلْمَتِ فِي بَحِيرَ لُجْجَيِّ يَغْشِلُهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ  
سَحَابٌ ظَلَمَتْ بَعْضُهَا فَوَقَ بَعْضٌ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُدْ يَرَهَا  
وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ **٤٠** الْمَرْتَانَ اللَّهُ  
يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَافَّتْ كُلُّ قَدْعَلِمَ  
صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِمُ بِمَا يَفْعَلُونَ **٤١** وَلِلَّهِ مُلْكُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ **٤٢** الْمَرْتَانَ اللَّهُ يُرْجِي  
سَحَابًا شَمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ شَمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدَقَ يَخْرُجُ مِنْ  
خَلْلِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرِّ دِيْفِصِيبُ بِهِ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرِّهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ **٤٣**

# آموزش مهارتیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دانان ، انجام می دهند ، دانست

معنا	کلمه	ردیف
...	عَلِیْم	۵
...	يَفْعَلُونَ	۶
بازگشت (بازگشتن)	مَصِير	۷

معنا	کلمه	ردیف
تبیح می کند	يُسَبِّحُ	۱
هر کس ، کسی که ، چه کسی	مَنْ	۲
پرنده ، پرندگان	طَيْر	۳
(در اینجا) می داند	عَلِمَ	۴

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

۱- يُسَبِّحُ لَهُ :

۲- مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ :

۳- وَاللَّهُ عَلَيْهِ :

۴- يَمَا يَفْعَلُونَ :

۵- أَرَبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ :

۶- وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ :

بقره ۲۶۰

۱- بهتر است کلمه «من» در این ترکیب معنا نشود.

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز درخانه یک صفحه از صفحات ۳۵۰ تا ۳۵۵ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- ترجمه این دو آیه شریفه از سوره نور را کامل کنید.

۱- الْمَرْتَأَنَ اللَّهُ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آیا ندیدی ... ... را تسبیح می کند ... ... و ... است؛

۲- وَالطَّيْرُ صَافِقٌ : و نیز ... در حالی که در آسمان پرواز می کنند.

۳- كُلُّ قَدْعَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ : همه این موجودات راه نیایش و تسبیح خود را می دانند.

۴- وَاللَّهُ عَلِمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

و ... ... است ... ...

۵- وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

و ... ... ... و ... است و ... ... ... است.

**ج**- از صفحه ۳۵۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- در صفحه ۳۵۳ قرآن کریم خداوند به مردان و زنان مؤمن درباره عفاف و حجاب دستوراتی داده است. آنها

را بیاید و یکی را همراه با ترجمه بنویسید.<sup>۱</sup>

### حجاب و عفاف در قرآن

سام قرآنی

متن:

ترجمه:

۱- برای ترجمه برخی از عبارات و کلمات مشکل تر قرآن کریم می توانید از دیگران، والدین و روحانی مسجد محل خود کمک بگیرید. همچنین استفاده از قرآن‌های دارای ترجمه نیز در این گونه موارد مفید است.

## نامه‌ای از یک پدر به فرزند

فرزنندم حسن!

قلب نوجوان مانند زمین، آماده پذیرش هر بذری است.

من در تربیت تو شتاب کردم تا تو به دنبال چیزهایی که دیگران آنها را تجربه کرده و تو را از تجربه دوباره آنها بی‌نیاز ساخته‌اند نروی. فرزندم، من در کردار و رفتار پیشینیان دقت کرده و سرگذشت آنها را مطالعه کردم. قسمت‌های روشن و شیرین زندگی آنها را از دوران تیره و بدیختنی آنها شناختم.

من به عنوان پدر، از هر حادثه‌ای که در گذشته پیش آمده است، آنها را که زیبا و شیرین بوده است برای تو انتخاب کردم مانند هر پدر مهربانی که نیکی‌ها و خوبی‌ها را برای فرزندش می‌پسندد. من نیز خواستم تو را با آن خوبی‌ها تربیت کنم.

فرزنندم! تو در آغاز زندگی هستی. نفسی پاک و سالم داری. پس! در آغاز راه و در اول تربیت تصمیم گرفتم کتاب خدای توانا و بزرگ یعنی قرآن کریم را همراه با تفسیر آیات آن به تو بیاموزم و قوانین اسلام و احکام حلال و حرام را به تو تعلیم دهم و به چیزی دیگر نپردازم.

پدرت

علی بن ابیطالب<sup>۱</sup>

آیا شما می‌توانید بگویید چرا امام علی علیه السلام تربیت فرزند خود را از آموزش قرآن شروع کرده است؟

<sup>۱</sup>- بخشی از نامه امیر المؤمنین حضرت علی (ع) به فرزندشان امام حسن مجتبی (ع) در کتاب نهج البلاغه، نامه ۳۱.



این درس را در کمکهای دویاسه فرموده ارامی بخوبی بخوانید.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَاءُوكُمْ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ إِنَّمَا اسْتَأْذَنُوكُمْ لِبَعْضٍ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْتُ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦١﴾ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ يَبْنَكُمْ كَدُعَاءَ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَادِأً فَلَيَحْذِرُ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ إِلَّا أَنَّمَا مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبَّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

## سوره الفرقان

۷۷

تعداد  
آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ  
وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ  
مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ﴿٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْلُكٌ افْتَرَاهُ وَأَعْانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ مُّعَذَّبُونَ  
فَقَدْ جَاءُوكُمْ ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٣﴾ وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ  
أَكَتَّبُهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤﴾ قُلْ أَنْزَلَهُ  
الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا  
رَحِيمًا ﴿٥﴾ وَقَالُوا مَا لِهُذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي  
فِي الْأَسَاقِقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا  
أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا  
وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رُجُلًا مَسْحُورًا ﴿٧﴾ أَنْظُرْ  
كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلَّوْا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا  
تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّتٍ ﴿٩﴾  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ  
كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدُنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

# تلفظ حروف خاص

در سال گذشته با تلفظ صحیح حروف خاص عربی آشنا شدیم. برای کسب مهارت بیشتر در تلفظ این حروف به تمرين بیشتری نیاز است. برای این منظور، تلفظ صحیح این حروف در چند درس به طور فشرده یادآوری و تمرين می شود.

یادآوری و تمرين تلفظ سه حرف «ث ، ص ، ط»

«ث» به صورت نوک زبانی و با قرار دادن زبان بین دندان تلفظ می شود؛ مانند :

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

الْهُكْمُ الشَّكَاثُرُ

«ص» به صورت درشت و پر و با تکیه بر گلو تلفظ می شود؛ مانند :

حَمَّ عَلَى الصَّلْوَةِ

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

اللَّهُ الصَّمَدُ

«ط» نیز به صورت درشت و پر و با تکیه بر گلو تلفظ می شود؛ مانند :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

بار دیگر با گوش دادن به قرائت آیات درس، به تلفظ صحیح این سه حرف بیشتر دقت کنید.

# آموزش معاشر

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

قرآن، جهانیان، فرزند، همتا، فروفرستاد

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	نَزَّلَ	نازل کرد، ...	۲	فُرْقَان	وسیله تشخیص حق از باطل، یکی از نام‌های ...
۳	يَكُونُ	می‌باشد	۴	عَالَمٰيَنَ	....، مردم
۵	نَذِيرٌ	هشدار دهنده	۶	وَلَدٌ	...
۷	شَرِيكٌ	شريك، ...	۸	قَدْرٌ	اندازه‌گیری کرد

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

- ۱- **نَزَّلَ الْفُرْقَانَ:** **علی عَبْدِهِ:** ۲- **شَرِيكٌ فِي الْمُلَكِ:** **فَقَدَرَهُ:** ۳- **للْعَالَمِيَّاتِ:** **كُلَّ شَيْءٍ:** ۴- **كُلَّ شَيْءٍ:** **عَلَى عَبْدِهِ:**

- همان‌طور که می‌دانید «ل» یعنی «برای»؛ هرگاه این حرف قبل از فعل باید به صورت «تا» معنا می‌شود و تغییر جزئی در معنای فعل ایجاد می‌شود؛ مانند:

ل + يَكُونُ (می‌باشد) ← لِيَكُونَ : تا باشد

اینک ترجمه این ترکیب‌ها را کامل کنید.

- |                        |   |                              |
|------------------------|---|------------------------------|
| لِيَعْلَمَ : تا بداند  | ← | يَعْلَمُ (می‌داند)           |
| لِيَعْلَمُوا : تا ...  | ← | يَعْلَمُونَ ( ... )          |
| لِيَعْقِلُوا : ... ... | ← | يَعْقِلُونَ ( ... )          |
| لِتُؤْمِنُوا : ... ... | ← | تُؤْمِنُونَ (ایمان می‌آورید) |

# اس با قرآن در خانه

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۵۶ تا ۲۶۱ قرآن کریم را بخوانید.
- ب - ترجمه دو آیه اول سوره فرقان را کامل کنید.

۱- تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ

پر خیر است ... ... ... را ... ...

۲- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا

... ... ... ... ...

۳- الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

... ... ... ... ... و ...

۴- وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

و ندارد ... و نیست ... ... ...

۵- وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا

و ... ... را پس ... ... را به طور دقیق و کامل.

ج - از صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د - در صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند پیام کوتاه و بر معنای قرآن آمده است. در دوره ابتدایی نیز با این پیام‌ها آشنا شده‌اید. یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

متن:

پام قرآنی

ترجمه:



ام تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا  
كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ  
الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلَنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا  
﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضَنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ  
لَكُمُ الَّيْلَ لِبَاسًا وَ النَّوْمَ سُبَاتًا وَ جَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا  
وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ وَ أَنْزَلَنَا  
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٧﴾ لِنُنْحِيَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَ نُسْقِيهِ  
مِمَّا خَلَقْنَا آنَعَامًا وَ أَنَاسِيَ كَثِيرًا ﴿٤٨﴾ وَ لَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ  
لِيَذَكَّرُوا فَإِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٤٩﴾ وَ لَوْ شِئْنَا  
لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرِيَّةٍ نَذِيرًا ﴿٥٠﴾ فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ  
وَ جَاهِدُهُمْ بِهِ جِهادًا كَبِيرًا ﴿٥١﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَحَ الْبَحْرَيْنِ  
هُذَا عَذْبُ فُرَاتٍ وَ هُذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَ جَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا  
وَ حِجَرًا مَحْجُورًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ  
نَسَبًا وَ صِهْرًا وَ كَانَ رَبِّكَ قَدِيرًا ﴿٥٣﴾ وَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَ لَا يَضُرُّهُمْ وَ كَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٤﴾

# آموزش معنای اسم

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت ، آب ، پوشش ، قرارداد ، خواب

معنا	کلمه	ردیف
بادها، جمع ریح	ریاح	۶
بشارت دهنده، ...	بُشر، بُشّری	۷
...	ماء	۸
پاک، پاک کننده	ظهور	۹

معنا	کلمه	ردیف
...	جعل	۱
لباس، ...	لباس	۲
...	نَوْم	۳
آرامش و استراحت	سُبات	۴
فرستاد	أَرْسَلَ	۵

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- وَهُوَ الَّذِي : جَعَلَ لَكُمْ

۲- الَّيْلَ لِبَاسًا : وَ النَّوْمَ سُباتًا

۳- وَ جَعَلَ النَّهَارَ : أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا

۴- وَ أَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ : مَاءً طَهُورًا

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۶۶ تا ۳۶۲ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- ترجمه این دو آیه شرife از سوره فرقان را کامل کنید.

۱- وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَى لِبَاسًا

و ... ... ... ... را ...

۲- وَالنَّوْمَ سُبَاتًا : و ... را (برای) ...

۳- وَجَعَلَ الظَّهَارَ نُشُورًا

و ... ... را (برای) تلاش و زندگی .

۴- وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ

و ... ... ... را ... ، پیش از رحمت خود (باران)

۵- وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا

و ... ... ... ...

**ج**- از صفحه ۳۶۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

**د**- در دو صفحه آخر سوره فرقان، خداوند ویژگی‌های بندگان خوب خود را بر شمرده است. آخرین ویژگی ایشان آن است که از خدا می‌خواهند تا آنها را نمونه، الگو، پیشوای امام برای متقین قرار دهد. به نظر شما کسی که چنین درخواستی از خدا دارد، باید دوران نوجوانی خود را چگونه بگذراند؟

وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

فرقان ۷۴

(پروردگارا) ما را برای اهل تقوا امام و الگو قرار ده.



پام قرآنی

# رسانه‌های قرآنی در جمهوری اسلامی ایران

شناسن



سورة شوری آیه ۴۸

پس از پیروزی انقلاب اسلامی،  
به دلیل درخواست‌های مکرر قرآن دوستان و قرآن بیرون‌هان،  
رسانه‌های متنوع قرآنی در کشور ایجاد شده و رشد خوبی  
داشته است. برای آشنایی و استفاده شما داش آموزان عزیز  
برخی از این رسانه‌ها معرفی می‌شود.

## الف) شبکه قرآن صدای جمهوری اسلامی

برنامه‌های رادیو قرآن به صورت شبانه‌روزی نوای

ملکوتی قرآن را در فضای کشور طین انداز می‌کند. برنامه‌های رادیو قرآن در شبانه‌روز عبارت است از :

- ۱- تلاوت فاریان مشهور جهان اسلام به ویژه کشور ایران و مصر که به صورت ترتیل و تحقیق پخش می‌شود.
- ۲- دروس آموزشی قرائت، تجوید و تفسیر
- ۳- مسابقات قرآنی
- ۴- طرح مطالعات علوم و دانستنی‌های قرآنی
- ۵- پاسخ به سوالات شنوندگان
- ۶- با حافظان وحی، برنامه‌ای در جهت آموزش و ترغیب و تشویق به حفظ قرآن کریم
- ۷- اخبار قرآنی
- ۸- مناجات، هم‌خوانی و مدیحه‌سرایی و ددها برنامه قرآنی متنوع دیگر

برنامه‌های رادیو قرآن را بر روی دو موج رادیویی در داخل و خارج از کشور می‌توان دریافت کرد:

موج AM Rdif ۵۸۵ کیلوهرتز و موج FM Rdif ۱۰۰ مگاهرتز

نشانی بست الکترونیکی رادیو قرآن ir.Radioquran@irib.

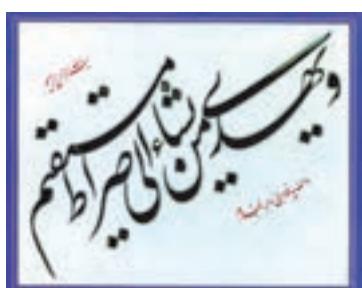
تلفن گویای شبکه قرآن ۰۱۱۴ ۲۷۸۶۰

سامانه پیامکی شبکه قرآن ۰۱۰۰ ۳۰۰۰۰

مکاتبه از طریق صندوق پستی ۰۵۴۶۳-۱۹۳۹۵

با کمک دیبر محترم قرآن، برای دقایقی در کلاس به برنامه رادیو

قرآن گوش کنید.



سورة یونس آیه ۲۵

## ب) وبگاه قرآنی

در سال‌های اخیر فضای مجازی، شبکه‌های اطلاع‌رسانی و وبگاه‌های مختلف فرهنگی و خبری گسترش زیادی یافته است. برخی از مؤسسات دولتی و نهادهای مردمی نیز با احساس علاقه و مسئولیت با استفاده از امکانات ارتباطی جدید اقدام به ارائه خدمات ارزشمندی درباره قرآن نموده‌اند. در این قسمت برخی از این وبگاه‌ها جهت استفاده دانش آموزان عزیز معرفی می‌شود.

### معرفی برخی از وبگاه‌های مفید و کاربردی در موضوع قرآن کریم

www.maarefquran.com	مرکز فرهنگ و معارف قرآن
www.askquran.ir	پرسمان قرآن
www.rasekhoon.net	راسخون
www.tebyan.net	تبیان
www.tanzil.net	تنزیل
www.bonyad-quran.com	بنیاد قرآن و عترت
www.samenquran.ir	آموزش قرآن ثامن الائمه

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسْ�الَتِ اللَّهِ

کسانی که پیام‌های خدا را ابلاغ می‌کنند

وَ يَخْشُونَهُ وَ لَا يَخْشُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ

واز او می‌ترسند و از هیچ کس جز خدا بیم ندارند

وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا

و خدا برای حسابرسی کفایت می‌کند.

# درس سوم

جلسه اول : سوره شعراء



این درس را در کوههای دیسا نزدیک آرامی باید یادگیری و یادداشتن.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

طسَمْ ۝ تِلَّكَ ءاِيَتُ الْكِتَبِ الْمُبِينِ ۝ لَعَلَّكَ بَاخْعُ  
نَفَسَكَ أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّنَّا نُنَزِّلُ عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِءَيْةَ  
فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَضِيعِينَ ۝ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ  
مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ۝ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءً مَا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ۝ أَوْ لَمْ يَرُوا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ  
زَوْجٍ كَرِيمٍ ۝ إِنَّ فِي ذَلِّكَ لَآيَةً ۝ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنِ ائْتِ  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ ۝ قَالَ رَبِّي إِنِّي  
أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ۝ وَيَضْيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي  
فَارْسِلْ إِلَى هَرُونَ ۝ وَلَهُمْ عَلَىٰ ذَنْبِهِ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۝  
قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِإِيمَانِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ۝ فَأَتَيْنَا فِرْعَوْنَ  
فَقَوْلًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَنَّا أَرْسَلْنَا مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيَدًا وَلَيَشَتَّ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ۝  
وَفَعَلْتَ فَعَلَّتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

قالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَآتَا مِنَ الصَّالِيْنَ ٢٠ فَفَرَرُتْ مِنْكُمْ لَمَّا  
 خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِرَبِّ حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ٢١  
 وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمْنَهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَدَتْ بَنَى إِسْرَاءِيلَ ٢٢ قَالَ فِرْعَوْنُ  
 وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ٢٣ قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
 إِنْ كُنْتُ مُوقِنِيْنَ ٢٤ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَعِمُونَ ٢٥ قَالَ  
 رَبِّكُمْ وَرَبِّ ابْيَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ٢٦ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسَلَ  
 إِلَيْكُمْ لِمَجْنُونٌ ٢٧ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ  
 كُنْتُ تَعْقِلُونَ ٢٨ قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ  
 الْمَسْجُونِيْنَ ٢٩ قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِيْنٍ ٣٠ قَالَ فَلَتِ  
 بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّلِيْدِيْنَ ٣١ فَالْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعبَانٌ  
 مُبِيْنٌ ٣٢ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِيْنَ ٣٣ قَالَ لِلْمَلَأِ  
 حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيْمٌ ٣٤ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ  
 بِسِرْحِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ٣٥ قَالُوا أَرْجِهُ وَأَخْاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ  
 حَلَشِرِيْنَ ٣٦ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيْمٍ ٣٧ فَجَمِعَ السَّحَّارُ  
 لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ٣٨ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مجْتَمِعُونَ

## تلفظ حروف خاص

يادآوری و تمرین تلفظ دو حرف «ح ، ع»

«ح» به صورت غلیظ و از ته گلو تلفظ می شود؛ مانند :

الْحَمْدُ لِلّٰهِ

الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

سُبْحَانَ اللَّهِ

«ع» نیز به صورت غلیظ و از ته گلو تلفظ می شود؛ مانند :

حَمَّ عَلَى الصَّلْوَةِ

رَبِّ الْعَلَمِينَ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

بار دیگر با گوش دادن به قرائت آیات درس، به تلفظ صحیح این دو حرف بیشتر دقت کنید.

# آموزش مفاهیم

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نبود ، آیا ، رویاندیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
نوع، گونه	زوج	۴	...	آ	۱
نه، نیست	ما	۵	چقدر، چه بسیار	کم	۲
ما کان ، ...، نیست	ما کان	۶	...	آنبنتنا	۳

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ :

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَأْيَةً :

۱- کم‌آنبنتنا :

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَأْيَةً :

دو نکته :

۱- گاهی فعل مفرد با توجه به سایر اجزاءی جمله به صورت جمع معنای شود؛ مانند :

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ : پس سجده کردن فرشتگان

جرج ۳۰

۲- معمولاً در جمله‌هایی که با «إن» شروع می‌شود حرف تأکید «أ» نیز می‌آید؛ اما لازم نیست در فارسی این حرف را نیز معنا کنیم. مانند :

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ : قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.

حج ۶۵

این عبارات را معنا کنید.

تمرين

۱- و مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ : و ... بیشتر آنها

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَأْيَةً : .....  
.....

- الف-** خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۶۷ تا ۳۷۱ قرآن کریم را بخوانید.
- ب-** ترجمه این آیات از سوره شعراء را کامل کنید.

۱- أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ

و ... نگاه و دقت نکردند به ...

۲- كَمَانَبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

..... (گیاه) ..... و مفید.

۳- إِنَّ فِي ذَلِيلَ لَآيَةً

۴- وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ

۵- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

و .....

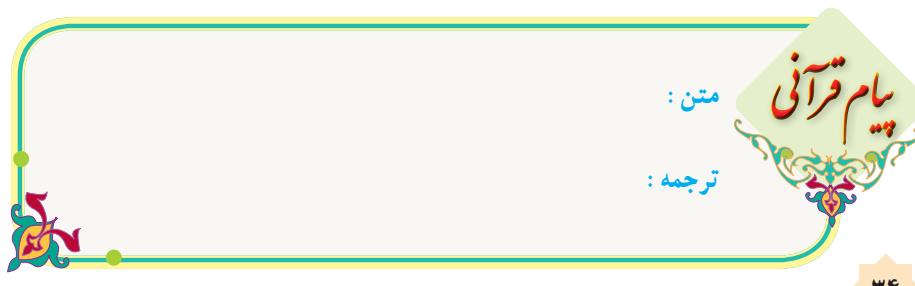
**ج-** از صفحه ۳۷۰ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- د-** آخرین آیه صفحه ۳۷۰ قرآن کریم، یک دعای زیبای قرآنی است. با دقت در آیات قبل از آن بیان کنید که این دعا از زیان کدام پیامبر بزرگ خدا در قرآن آمده است. دعا را همراه با ترجمه بنویسید، سعی کنید آن را حفظ کرده و در قوت نماز بخوانید.

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی



## جلسة دوم : ادامة سورة شعراء



آیات در درس را در گروهای دور به ارمغان آورده اند و به این شکل در پنجه گردیده اند.

وَلَنْ كَاملٌ

قالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ  
لَوْتَ شَعْرُونَ ﴿١٣﴾ وَمَا آنَىٰ بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ إِنْ آنَىٰ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ  
قَالَ الْوَالِئُنَ لَمْ تَنْتَهِ يَنْوُحُ لَتَكُونَ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ  
رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١٦﴾ فَأَفْتَحْ بَيْنِهِمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ  
مَعِيٍّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾ فَانْجِيْنِهِ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلُكِ الْمَشْحُونِ  
ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٨﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءِيَّةً وَمَا كَانَ  
أَكْرَهُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٠﴾ كَذَّبَتْ  
عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ الْأَتَّقُونَ ﴿٢٢﴾ إِنِّي لَكُمْ  
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٢٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٢٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيحٍ  
عَيْنَهُ تَبَعَّشُونَ ﴿٢٦﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ  
وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَارِينَ ﴿٢٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ  
وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ أَمَدَّكُمْ بِإِنْعَامٍ وَبَنِينَ  
وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٩﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ  
قَالَ الْوَاسِوَاءُ عَلَيْنَا أَوْعَظْتَ أَمَّا لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿٣٠﴾



استماع و قراءة  
دشنه شمسه  
فی قرآن  
ایران راز  
لهم فی قرآن  
مشهد کمال  
و سپاه  
در قرآن  
ایران  
کمال

# آموزش معاہد

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پیروی کنید، پیامبر، پیامبران، مورد اعتماد، تقوا داشته باشید، تکذیب کرد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
راستگو و درستکار، ...	آمین	۵	کَذِبٌ، كَذَبَتْ ... ، انکار کرد	۱	
تقوا پیشه کنید ، ...	إِتَّقُوا	۶	تَقْوَا پیشه می کنید، ...	۲	
اطاعت کنید ، ...	أَطِيعُوا	۷	تَقْوَا دارید	۳	
اگر ، نه ، نیست	إِن	۸	رسول ... ، فرستاده	۴	

## فعالیت دوم

الف- به محل ترجمه کلمه بعد از «إِتَّقُوا» در عباراتی مانند «إِتَّقُوا اللَّهُ : تقوای خدا را پیشه کنید.»

توجه کنید. اینک این دو عبارت را ترجمه کنید.

۱- **إِتَّقُوا رَبَّكُمْ :**

ب- گاهی به جای ضمیر «ی» کسره می آید؛ مانند: أَطِيعُونَ = أَطِيعُونِی = أَطِيعُوا + ن+ی : اطاعت کنید مرا. اینک این دو عبارت زیر را ترجمه کنید.

۲- **وَاتَّقُوهُ :**      ۲- **وَاتَّقُونَ :**

۳- **وَاتَّقُونَ :** معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

۱- **إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودُ :**

۴- **رَسُولُ أَمِينٍ :**      ۴- **إِنِّي لَكُمْ :**

۵- **وَأَطِيعُونِ :**      ۵- **فَاتَّقُوا اللَّهُ :**

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۲ تا ۳۷۶ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- ترجمه این آیات شریفه از سوره شعرا را کامل کنید.

۱- كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ ۱۲۳

۲- إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ لَا تَتَّقُونَ ۱۲۴

۳- إِنَّى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۱۲۵

۴- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ۱۲۶

۵- وَمَا آَسَئَ لَكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

و درخواست ندارم از شما ... آن (رسالت خود) هیچ ... را

۶- إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۱۲۷

نیست

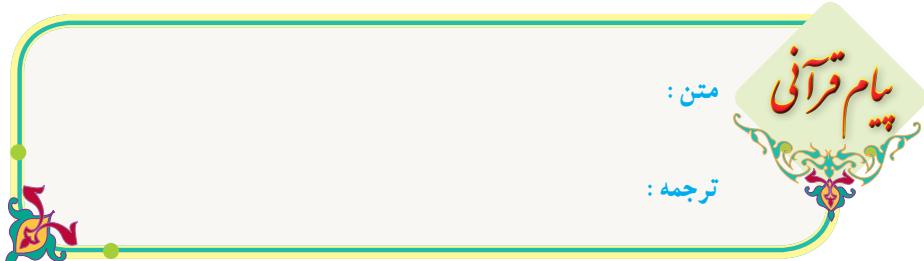
**ج**- از صفحه ۳۷۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- با دقت در آیات درس و نیز آیات سوره شعرا متوجه می شوید که همه پیامبران علاوه بر دستور به تقوای الهی، مردم را به موضوع مهم دیگری نیز فرمان داده اند؛ این فرمان را یافته و آیه کوتاه و پرمعنای این دو دستور را همراه با معنا بنویسید.

متن :

پیام قرآنی

ترجمه :



۱- در جمله ای که پس از «إن» حرف «إِلَّا» نیز به کار می رود، «إن» به معنای «نه، نیست» می باشد.

## خدايا من و پدر و مادرم را ببخشاي!

در قرآن بارها احترام به پدر و مادر سفارش شده است. اهمیت نیکی به پدر و مادر به اندازه‌ای است که خداوند این دستور را بلا فاصله پس از دستور به اطاعت و عبادت خود آورده است. از اینجا فهمیده می‌شود که تنها حقی که بالاتر و برتر از حق پدر و مادر است حق خداوند است و تنها وقتی می‌توان از دستور پدر و مادر سرپیچی کرد که فرمان آنها برخلاف فرمان خداوند باشد، در غیر این صورت اطاعت از پدر و مادر واجب است. به راستی کسی که شکر محبت‌های پدر و مادر را به جا نیاورد بعيد است برای خدای خود هم بنده شکرگزار خوبی باشد. برخی از سفارش‌های قرآن کریم در مورد احترام به پدر و مادر به شرح زیر است. خوب است به این آیات مراجعه کنید.

● به پدر و مادر احسان و نیکی کنید. [\[اسراء ۲۳ - لقمان ۱۴ - نساء ۳۶ - عنکبوت ۸ - انعام ۱۵\]](#)

بقره ۸۳ و ۲۱۵

● با پدر و مادر با احترام سخن بگویید و کوچک‌ترین کلامی که موجب رنجش آنها شود به زبان نیاورید.

[\[اسراء ۲۳\]](#)

● آنها را از خود مرانید و آزارشان ندهید. [\[اسراء ۲۳\]](#)

● از آنها تشکر کنید. [\[لقمان ۱۴\]](#)

● از مال خود در حق پدر و مادر اتفاق کنید. [\[بقره ۲۱۵\]](#)

● از روی محبت و لطف، بال‌های تواضع خود را در برابر پدر و مادر بگسترانید. [\[اسراء ۲۳ و ۲۴\]](#)

● در دوران پیری از آنها پرستاری کنید. [\[اسراء ۲۳ و ۲۴\]](#)

● از خداوند برای آنان رحمت و مغفرت طلب کنید. [\[اسراء ۲۳ و ۲۴\]](#)

● اگر از روی جهل شما را به شرک واداشتند از آنها اطاعت نکنید. [\[عنکبوت ۸\]](#)

● حضرت عیسی (ع) گفت: خداوند مرا به نیکی مادرم سفارش کرده است. [\[مریم ۱۴\]](#)

-۱- برگرفته از کتاب «گذری بر قرآن» تألیف جعفر شیخ‌الاسلامی

وَبَرَّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا

مریم ۱۴

(حضرت یحیی) با پدر و مادر خود نیک رفتار بود، و زورگویی نافرمان نبود.

آیا می‌توانید با توجه به سفارش‌های خداوند  
در قرآن، رفتار خود را با پدر و مادرتان  
ارزیابی کنید.

